



Kumitat għall-Affarijiet Barranin

2015/0307(COD)

18.5.2016

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin

għall-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li
jemenda r-Regolament Nru 562/2006 (KE) dwar it-tishiĥ tal-kontrolli fil-
bazzjiet ta' data rilevanti fil-fruntieri esterni
(COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Marielle de Sarnez

PA_Legam

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Barranin jistieden lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament Kunsiderazzjoni 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Wara li kkunsidraw il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea,

Emenda 2

Proposta għal regolament Kunsiderazzjoni 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Wara li kkunsidraw il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar id-Drittijiet tat-Tfal, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) u l-Artikoli 11, 20 u 22 tagħha,

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) Il-kontroll fuq il-fruntieri esterni jibqa' wiehed mill-akbar salvagwardji taż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Dan isir fl-interess tal-Istati Membri kollha. Wiehed mill-għanijiet ta' dawn il-kontrolli huwa li jimpedixxi kwalunkwe theddida għas-sigurtà interna tal-Istati Membri u ***l-politika pubblika***, irrISPETTIVAMENT mill-origini ta' tali

(1) Il-kontroll fuq il-fruntieri esterni jibqa' wiehed mill-akbar salvagwardji taż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Dan isir fl-interess tal-Istati Membri kollha ***u fir-rispett totali tad-drittijiet fundamentali***. Wiehed mill-għanijiet ta' dawn il-kontrolli huwa li jimpedixxi kwalunkwe theddida għas-sigurtà interna tal-Istati Membri u ***l-ordni pubbliku***,

theddida.

irrispettivament mill-origini ta' tali theddida, ***anki meta tali theddid ikun ġej minn ċittadini tal-Unjoni.***

Emenda 4

Proposta ghal regolament Premessa 1d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1d) Jixraq li jitqies ir-Regolament dwar il-protezzjoni tad-data personali taċ-ċittadini Ewropej.

Emenda 5

Proposta ghal regolament Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) Il-fenomeni ta' ġellieda terroristiċi barranin, li ***hafna minnhom huma ċittadini tal-Unjoni, juri l-htieġa urġenti li*** jissahħu l-kontrolli fil-fruntieri esterni fir-rigward ta' ċittadini tal-Unjoni.

(2) Il-fenomeni ta' ġellieda terroristiċi barranin ***juri l-htieġa li tingħata risposta Ewropea komuni, tissahħah b'urġenza s-sigurtà fil-fruntieri u*** jissahħu l-kontrolli fil-fruntieri esterni fir-rigward ta' ċittadini tal-Unjoni ***u li jsir użu ahjar tal-istrumenti eżistenti bhall-kondiviżjoni tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-aġenziji rilevanti*** tal-Unjoni.

Emenda 6

Proposta ghal regolament Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Livell ekwivalenti ta' sigurtà għandu jkun garantit liċ-ċittadini Ewropej fit-territorju tal-UE kollu kemm hu.

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004⁹, l-Unjoni introduċiet x-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba' bħala elementi ta' sigurtà fil-passaport ta' ċittadini tal-Unjoni. Dawn il-karatteristiċi ta' sigurtà ġew introdotti sabiex il-passaporti jsiru aktar sikuri u tkun stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur u l-passaport. L-Istati Membri għandhom għalhekk jivverifikaw dawn l-identifikaturi bijometriċi, f'każ ta' dubji dwar l-awtentiċità tal-passaport jew dwar l-identità tal-persuna tad-detentur tiegħu.

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjagġar maħruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

Emenda 8

Proposta għal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) L-Istati Membri huma obbligati li jiċċekkjaw sistematikament ċittadini ta' pajjiżi terzi mal-bażijiet *tad-dejta* kollha mad-dhul. ***Għandu jkun żgurat li tali verifiki jitwettqu wkoll b'mod sistematiku mal-ħruġ.***

Emenda

(6) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004⁹, l-Unjoni introduċiet x-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba' bħala elementi ta' sigurtà fil-passaport ta' ċittadini tal-Unjoni. Dawn il-karatteristiċi ta' sigurtà ġew introdotti sabiex il-passaporti jsiru aktar sikuri u tkun stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur u l-passaport. L-Istati Membri għandhom għalhekk jivverifikaw dawn l-identifikaturi bijometriċi, f'każ ta' dubji dwar l-awtentiċità tal-passaport jew dwar l-identità tal-persuna tad-detentur tiegħu. ***L-istess approċċ għandu japplika għall-verifiki fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi, meta jkun possibbli.***

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjagġar maħruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

Emenda

(8) L-Istati Membri huma obbligati li jiċċekkjaw sistematikament ċittadini ta' pajjiżi terzi mal-bażijiet *tad-data* kollha mad-dhul. ***Bl-istess mod, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn il-kontrolli jsiru sistematikament mal-ħruġ.***

Emenda 9

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Fejn, fi fruntieri esterni fuq l-art u fuq il-baħar, il-kontrolli msemija f'punt a) u b) jkollhom impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku, l-Istati Membri jistgħu jwettqu dawn *il-verifiki* fuq bażi mmirata *fuq* valutazzjoni tar-riskji *marbuta mas-sigurtà* interna, *il-politika pubblika*, ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri *jew it-theddida* għas-saħħa pubblika.

Emenda

Fejn, fi fruntieri esterni fuq l-art u fuq il-baħar, il-kontrolli msemija f'punt (a) u (b) jkollhom impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku, l-Istati Membri *kkonċernati* jistgħu jwettqu dawn *il-kontrolli* fuq bażi mmirata, *bil-patt li* valutazzjoni tar-riskji *turi li tali deroga ma tipperikolax is-sigurtà* interna *tal-UE, l-ordni pubbliku, jew* ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri *u lanqas ma tippreżenta theddida* għas-saħħa pubblika.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Kull Stat Membru għandu jittrażmetti l-valutazzjoni tar-riskju tiegħu lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u jirrapporta kull tliet xhur lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar l-applikazzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata."

Emenda

Kull Stat Membru għandu jittrażmetti l-valutazzjoni tar-riskju tiegħu, *kif ukoll l-aġġornamenti tagħha*, lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u jirrapporta kull tliet xhur lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar l-applikazzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata. *Il-Kummissjoni għandha ssegwi s-sitwazzjoni mill-viċin u żżomm lill-Parlament Ewropew informat, fil-qafas tar-rapporti semestrali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, dwar il-funzjonament taż-żona Schengen.*

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Tishih tal-kontrolli fil-bazijiet ta' data rilevanti fil-fruntieri esterni
Referenzi	COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	LIBE 21.1.2016
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	AFET 21.1.2016
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Marielle de Sarnez 16.2.2016
Data tal-adozzjoni	12.5.2016
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 53 –: 8 0: 1
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Amjad Bashir, Bas Belder, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghezio, Elmar Brok, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Georgios Eptideios, Anna Elzbieta Fotyga, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Afzal Khan, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Andrejs Mamikins, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Andrej Plenković, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Jaromír Štětina, Charles Tannock, László Tókéš, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Geoffrey Van Orden, Hilde Vautmans, Boris Zala
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Ryszard Czarnecki, Mariya Gabriel, Andrzej Grzyb, András Gyürk, Soraya Post, Jean-Luc Schaffhauser, Dubravka Šuica, Bodil Valero
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Michel Dantin, Raymond Finch, Heidi Hautala, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta